



N^o 43.

Birmdeenâ 24. Oktober

1866.

Cekschemmes sinuas.

Keisera wissangstaka pasluddinaschana.

No Deewa schelastibas

Mehs Aleksanders tas Ohtrais,

wissas Kreemu-sennes Keisers un Pattwalditais, Pohku-sennes Kehninsch, Pinnu-sennes Leelfirsts un t. pr. un t. pr. un t. pr., wisseem saweem ustizzameem pawalstneecem darram sinnamu:

Muhfu lohti mihtohs dehs, Krohna-mantineeks Besarewitsch Leelfirsts Aleksander Aleksandrowitsch ar Muhfu un Muhfu lohti mihtotas Gaspaschas Keiserenes Marias Aleksandrownas patauschanu nobohmajis swehtâ lauliba eedohtees ar Dahnu-sennes Kehnina meitu, prinzeffi Dagmaru. Mehsh to no wissas firde winnam wehlejuschi un ar ihstu preeku scho Keiseristak Augstibas iswehleschanohs apstiprinajuschi un par scho Muhfu tehwischtai firdei til patihlamu saweenoschanu ta Wissungstaka swehtischanu isluhguschi, schodeen sawâ seemas-pils basnizâ, fur bij sawulzinati garrigi un laizigi kungi, Wianu ar sawu iswehletu bruhiti, kas walfardeen Muhfu swehtu tizzibu peenehmuse un ar swehtu swaidischanu eefwaidita, effam saderrinajuschi. Scho Mums til preezigu notifikumu saweem ustizzameem pawalstneecem sinnamu darridami, Mehsh pawehlam, scho Muhfu lohti mihtota debla un Behzwaldineeka Leelfirsta Aleksandera Aleksandrowitscha saderretu bruhiti, to keiseristku Augstibu prinzeffi Mariu Dagmaru nosaukt: par pareistizzigu Leelfirsteni Mariu Teodorownu un par keiseristu Augstibu. Rakstihits Behterburgâ, 13tâ Oktober 1866tâ gaddâ pehz Kristus peedsimschanas un Muhfu waldischanas diwpaesmitâ gaddâ.

Appatsch pirmeem schabs gramatas raksteem augstais Kungs un Keisers ar sawu rohku parakstijis: „Aleksanders.“

No Rihgas. 19tâ Oktober pehz pussd. pulkst. 5 Dahnu krohna-prinzis Kristians ar Dahnu fuggi tē atbrauze, fur tapat Wissungstaka gubernators v. Dettingen, fâ arri wize-gubernators Cube un daudsj zitti karrâ un augstakee teefu-kungi un pilssehtas gwardi — us ihpaschu sinnu no Behterburgas — winnu ar augstu gohdu sawehma. Kad prinzis tai paschâ walfarâ pilssehtas kumedinu nammu bij apmellejis, tad pulksten 11 pa djesu-zekku aisbrauza us Behterburgu, no kurrenes Keisera waggoni tam bij suhtiti pretti.

Wehl no Rihgas. Rihgas „pahrtillak-beedriba“ taggad sawu trescho gadda zettorsni pabeiguse. Schinni laikâ eenemti 1319 un isdohti 1126 rubli. Beedriba islaiduse plazzi par 9640 rubteem sawas nau-das-sihmes jeb markas un par 9142 rubteem atkal jau atpirluse atpallat un effoht flaidras isdallamas pelnas 4 prozentes. Lihds 1mo Oktober beedribai peestahjuschees 355 beedri. Teem, kas sawroht, kahdu labbu schahda saweedroschanahs warr sawahdaht, schi stana warr buht par preeku un israhda neween to, fâ schi beedriba us preekschu pastahwehs, bet arri to, fâ beedriba drihs warrehs patte us sawu rohku mestees un tad til nahls redsami tee ihstee augti un ta ihstena swehtiba, kas no schahdas saweedroschanahs zekfahs.

No Behterburgas. Awises wehl stahsta pahr teem zitteem sawna-darritajeem, to augstaka kriminal-teefa Behterburgâ noteesaja un kas arri tam

Ischutinam nahwes-fobdu nospreeda. 5ta Oktober deenâ Pehterburgas eedstiwotaji bijuschi agri labjâs, jo bijis sinnams, ka tai ribtâ pullsten 7 weddischoht Ischutinu pee labrschauas un tohs zittus stahdina-schoht pee kauna-stabba, kur teem to spreedumu preefschâ lassifchoht. Warren dauds kauschu faskrehjuschi tabs breefmas flattitees. Behz pullst. 7 nahluschi saldati ar wairaf kâ 10 melnahm ferrahm, kur tee kaun'-darritaji atschgarni wirsâ sehbinati un melns galdinsch, kam noseegums uskrastihst, katram pee kribtihn; wiffi tee bijuschi gebrbt melnâ arrestantn-mundeerâ. Pirma kerra bijuse ar Ischutinu, kas peebraufuse pee tahm tadeht ustaisitahm stallaschahm, kur tee kaun'-darritaji zitti' pallat zitta uswesti aug-schâ un rindâ nostahditi. Tad uslahpuschi arri diwi Kreewu mahzitaji un weens Kattoku preesteris. Kad bungas bijuschas nosistas, tad spreedums tizzis uolassihst. Behz tam weens Kreewu mahzitajs ar Ischutinu nogahjis no stallaschahm un pa brihdi tee bijuschi redjami us farratawu stekka. Mahzitajs tē neh-meess us grehzineeku runnaht, kas tad zekôs nomet-tees, Deewu luhdis un tad atkal pazehlees un frustu aplampdams to fluhpstijis. Mahzitajs to swehtijis un wehl rei' frustu pahr to pazehlis. Kad nu atkal bungas nosistas, tad kauna-darritajam wirsejas dreh-bes nomiltas un azzis aisseetas. Pa to brihdi ohtris mahzitajs runnajs us teem zitteem kauna-darritajeem. Ischutinam nu tikka nahwes-uswalks uswillts un walgs ap faktu aplikt. Grehzineeks tē stahweja galwu nolabris, kad peepeschi laudis fahka fleegt, ka Keisera jahneeks sfreenoht, Keisers kauna-darritaju apscheljojis. Wiffi flattitaji palikka preezigi un Keisera schelastibas pawehleschana tikka nolassita, pee kawiffi flattitaji zeppures nonehmuschi klausjahs. Kauna-darritajam nu walgs tuhlin nonemts, kas tad atkal frustu aplampis un fluhpstijis, — tapat arri tee zitti uo stabbeem atraisiti un aisseeti probjam. Laudis ischkihruschees Keisera schelastibu teikdami.

No Wladimiras gubernijas raksta, ka isgah-juschâ gadda beigâs tur dsihwe palikkuse brihnum nedrohschâ zaur wehl nedirdeteem warras-darbeem. Weidsoht taf polizejai isdeweess tohs warras-darritajus notwert un kalla-teefai nodoht. Bet kreises semmes-teefa uospreeduse, luhgt, lai wehle tohs kauna-darritajus labbat nodoht kerra-teefai, kas lai pehz saweem lik-kumeem tohs noteefa. Schi winnu wehleschanahs notikkuse un 31mâ August deenâ f. g. kerra-teefa sawu spreedumu pahr teem neganteem warras-darritajeem isdeweese. Rahdi 5 no teem, kas dauds fleg-lawibas padarrijusch, tikka ar nahwi nosohditi un zitti mafaf wainigee pee grubteem arrestantu darbeem us Sibiriju aissehtiti. Slepawas tã bijuschi apzeetinati, ka par sawu nahwes-spreedumu nemaß ne-effoht fabihjuschees; bet kad dselsses fahlehti us zee-tumu atpallat westi un gare krohgu gahjuschi, tee pagebrejuschi, lai tee winnus pawaddidami saldati schohs laischohht wehl kroggâ eefschâ pehdejo rei' pa-

trakkohht. Kad nu winneem to newehleja wis, tad tee kâ spehdami, wehl lammajahs un sawas zeppures sweeda tuhweja dihti eefschâ. — Pee ismelle-schanas tas nahja gaismä, ka pee schahdeem neganteem darbeem kroggi pa leelafai dalkai wainigi, jo arri krohdsineeki bijuschi to warras-darritaju pullkâ. Kroggôs wiffadeem deenas-sagteem brihw ee-eet un tur tee sawas wella-skohlas jadohma un tur pahrdohd sawas falaupitas mantas. Dschureis' arr' krohdsineeki ar sawu naudu tohs eefahrdina, ka tee winnus noleeta, — kâ jau arri tē bij notizzis un weens krohdsineeks tizzis nokauts.

Ahrsemmes sinas.

No Wahzsemmes. Kad nu taggad — kâ jau dsirdejusch — Salschu kchninsch Pruhfchu kchnina prahtam padeweess uu Wahz seemeta walstu beedribat peebeedrojees, tad arri amises nahf lassama ta norunna jeb kontrakte, kahda Salscha kchninam no Pruhfcheem bij japeenemm. Tahdu kontrakti peenemt naw nekahda neeka leeta un tē labbi japahrdohma, ko darriht. Ar schahdu kontrakti Salschu kchninsch nebuht wairs nepaleef pilnigs fainneeks sawâ mahjâ; jo kad wis winna kerra-spehls semm Pruhfchu wirswaldischanas padohst, ko tad wiansch wairs warr pretti turretees jeb kahdai Pruhfchu pagehreschana? Bes ta wehl paschi ihstee Pruhfchu saldati arri winna semmē un ir paschâ galwas-pils-fehta Drehsdenē stahwehs par fargeem. Paschâ Drehsdenes stanstē Pruhfchu kchninsch no sawas puffes eekeel gubernatoru un Salschu kchninsch no sewim komendantu. Tad wehl ta Salschu apzeetinata pils-fehta Kehnigsstein janodohd pawiffam Pruhfchu warrâ, ko Pruhfchi paenemm par sawu un Salschu waltihn no tejenes pawiffam ja-atstahjahs un ja-aiseet probjam. Bes ta wehl Salscheem jamakfa Pruhfcheem par kerra-tehrinu 10 millioni dahlderu un tee ja-aismakfa lihds 30tam April n. g. Taggad, kamehr Pruhfchi to semmi bij apsehdufchi, Salscheem iddeenas teem bij jamakfa 10,000 dahlderu, bet no tabs deenas, kad meera-derreschana jeb kontrakte parastita, schi makfaschana beidsahs. — Salschu kchninsch Jahnis, ar schahdu kontrakti speests, gribbejis gan no sawa augsta ammata atstahtees un to atdohht sawam deklam, bet schis krohna-mantineeks nebuht ne-effoht peekahwees to gohdu peenemt, kamehr tehws wehl dsihws un pats spehj waldiht. Lai gan arri Pruhfchu kchninsch zaur raksteem wezzi luhdis, ka tas to waldischanas-krohni wehl paturretu pats, tomehr tas wehl ne-effoht meerâ. Salschu kchninsch ar sawu kerra-spehlu taggad pahreet mahjâ sawâ semmē uu Pruhfchu kerra-spehls un waldischana at-fahpjahs til tabt, kâ pehz tabs jaunâs norunnas waijaga.

Braunschweigas erzogam krohna-mantineeka naw un tadeht ta jau nospreesta leeta, ka winna walstis pehz winna mirschanas peekrittischohht flahht pee Pruhfchu walstis. Taggad stahsta, ka erzogs wehl

dsihws buhdams jau gribboht fawu waldischanu Pruh-
schu kchninam atdohht un pahr to taggad jau effohht
pilnâ derreschanâ.

Ne-effohht wis teefa, ka Pruhschu kchninsch ar Au-
gustenburger erzogu Schleswig-Dlsteines deht farun-
najotees, jeb ar to tadeht gribboht falihgt, ka lai tas
no sawas teefas atlaischahs.

No Chstreichu walstes. Râ jau sinnam,
Chstreichu keisers taggad reiso pa fawu walsti aplahrt,
apraudsidams to schadi, to karschs winna semmei un
pawalstneekem darrijis un rauga isphostitus schehloht.
Râ jau wiffur, tâ arri tē, gohdigu kauschu starpâ
netrublft netiklu zilweku. Tâ tad 15tas (27) Ok-
tober deenas wallarâ, keiseram Praghgas pilssehtâ
no kumediau namma iseijscht, kahds pazehlis pistoli,
gribbedams us keiseru schaut. Paschâ tai azzumirkli
kahds Anglu kapteins, Palmers wahrâ, to eeraudsijs,
sleplawa rohku fahbra. Sleplawa tuhlin tikka fa-
kertis un teefahm nodohhts. Tas bijis kahds stroh-
dera sellis.

No Italias. Kad Chstreichu keisers pehdejâ
karrâ fawu nebaltu deenu redsedams, Venezias
semmei atwehleja Franzuschu keiseram, tad tas to at-
kal atdewa Italiai ar tahdu sinnu, ka lai papreelsch
tahs semmes eedschwotajus ispraffa, woi tee gribb
pee Italias peebedrotees, woi ne? Lai nu gan ne-
ween Italia, bet arri wiffa pasaule sinnaja, ka We-
nezias eedschwotaji Staleschi buhdami, nelo til tohti
nefahroja, kâ ar paschu Italiu fabeedrotees, tad to-
mehr bij jadarra pehz norunnas. Awises stahsta,
ka taggad jau pasluddinahs, ka 636,679 eedschwot-
taji isteifuschy, ka gribboht ar Italiu beedrotees, un
tiklai 68 teifuschy, ka negribboht wis. — Florenzē
arr' usturrotees kahdi Venezias peederrigee un no
teem 409 isfazzijuschy, ka gribboht un tiklai weens,
ka negribboht wis ar Italiu saweenotees. — Keh-
ninsch pats wiffu to nogaidohht un tiklai 7tâ Nowem-
ber (26tâ Oktober) Venezias galwas-pilssehtâ We-
nedijâ atnahschohht — fur jau wiffa pilssehta lee-
listi us to fataisahs, — kchninu gohdam fanemt.
Jau leelus swehtikus swehtijuschy tad, kad Italias
karrâ-spehts tur eegahjis, to tad wehl nedarrihs, kad
pats kchninsch atnahst!

No Spanias. Kahda Wahzjemmes awise
stahsta, ka Spanias buhschana jo deenas jo wairaf
eijscht us pohstu un tur gan pa neilgu laiku iszel-
schotees gruntiga pahwehrtischana — laifam ne zit-
tadi, ka zaur leelu dumpi. Waldischana tur pawif-
sam wahja un schaubiga. Tahs leelmannu parte-
jas, kas katra gribb fawu padohmu par to labbako
kchnineenei eeteikt un tai lihds waldisht, tahs to pa-
darra, ka waldischanas buhschana daudsreis' t'ek pah-
wehrtita, jo no kurras partejas katureis' tee mini-
steri, pehz tahs padohma tad arri walstis buhschana
ja-eeritte un tas tad wiffai walstei par leelu schadi
un reebumu. Tumfchi preesteri arr' fawu warru
leel fajust un ar elles-fohdibahm draudedami, ne-

kauj laudis pee gaismas west. Râ tad nu tur kas
warr isdohstees labbi, fur tumfiba un mahnu-tizziba
walda? Laudis tur, kâ wiffem sinnam, irr tohti
tumfiba nogrimmuschi, tapehz ka ihstu kauschu slohlu
trublft. Turpretti ta mafaka walstis kaiminds, Por-
tugale, zaur labbu waldischanu brangi eijscht us preel-
schu. Tapehz arri jau runna, ka labbi derretu ab-
bas schahs semmes saweenohht semm weenas paschas
labbas un stipras waldischanas. Ja tâ isdohstohs,
tad Bourbonistu kchnina zilteir tē peenahktu gals,
tâ, kâ to jau isnihdeja Italiai. Sinnam, ka tas
wiff til weegli naw isdarrams, bet ka tas dauds
breesmu un arri affins-isleeschonu malfatu. To-
mehr tâ, kâ taggad tur irr, ilgi wairs newarroht
palikt un pastahweht.

No Turku walstes. Pa Kandias-fallu kau-
schanahs wehl arween trakko jo prohjam. Kandee-
scheem arween peenahktu klahht offizeeri un sal-
dati no Greeku-semmes un karrâ-rihki arr' teekoht
peewesti ar kuggeem, lai gan Turku karrâ-luggi jubru
apwakte un lai gan dauds kristitus karrôtajus Turki jau
effohht sawangojuschy. Turku karrâ-waddoni neweens
naw gudris un spehziges deesgan un tadeht taggad
sultans nodohmajis paschu leelako un gudrako karrâ-
waddonu Omer Paschu turp fuhstigt; bet woi tam
labbaki laimefies, — kas to warr sinnaht?

Patlabban atnahktuse telegrafa sinna stahsta, ka pehz
fihwas kauschanahs kristitee Turkeem padewuschees;
winnu starpâ effohht 138 Greeku offizeeri bijuschy.

Wallakias jeb Rumanias jaunais firsts Kahrlis
aisnahjis Konstantinopelē, fur ar leelu waldineeka
gohdu tizzis usnemts. Sultans to tuhlin aizinajis
pee sewis un norunnaschana teem bijuse tahda: firsts
Kahrlis Dohnawas semmes atfihst par Turku walstis
dakahm un sultans apstiprina Kahrlis par pastahwigu
Rumanias waldineeku un tâpat winna pehznahlamus.
Tam brihw sawâ walstē turreht 30,000 karrâ-wihrus
un naudu kalt. Gohda-sihmes isdallihht winnam
naw wehlehts, neds arri kahdas darrischanas turreht
ar ahsemjju waldineekem pahr waldischanas buh-
schanu. Wiffas zittas agrakas norunnas paleef ir
us preelschu spehtâ.

No Amerikas fabeedrotahm walstehm.
Tur taggad gandrihs pahr zittu nelo naw to stahstigt,
kâ til pahr to, ka tahs partejas weenadi ween strib-
dahs weena prett ohtru, palidamas jo deenas jo
niknakas un neuhstu nefahs brihnumis, ja drihs at-
kal iszeltohs ohtris braktu-karschs. Ja Linkolns
wehl buhtu dsihws, tad jau sinnam, ka wiffa Ame-
rikas buhschana taggad zittadi seltu, bet Dischonsons
— nu, deesgan jau effam lassijuschy, kahds tas
wihrelis irr. Wiasch ne tilween ka tai prahtigatai
partejai stihwi stahw pretti, bet arri daschus stilkus
darra tai tâ kâ par spihiti. Laudis tur wiffi tâ fa-
juktuschy us stribdi un us sawahm teefahm pastah-
wedami, kas wiffus prahstus tâ fatrazzina, ka tee
darbus pee mallas noliktuschy un us to ween til

dohma un wiffadâ wihsê darbojâhs, lâ sawu wirfrohku dabbuht. — Presidents Dschonsons pawehlejis, nahlofchu 29tu November mehnescha deenu wiffâ semmê swehtih un turreht pateizibas-swehtkus par to, la gads effoht bijis no Deewa swehtih un braktu-karschs ne-effoht wis no jauna atkal iszehlees; meers effoht no ahrpuffes un no eelschpuffes un faderriba jo deenas jo wairaf paturroht wirfrohku pahri strihdi un t. pr. Laudis brihnahs ween pahri tahdu sinu un nesinn, kur tahdu meeru schinnî laikâ winnu walstês warroht atrast. — Dauts blehschi tur taggad pazehlschees lahjâs, kas taifohit wiltigu papibra naudu un ar to dauds laudis apmahnoht, un lai gan ar warru schahdai wiltibai pretti stahwoht, to-mehr ta ar latru deenu eijohit wairumâ. — Kwebe-kas pilsehtâ bijis warren leels ugguns-grehts, jo tur nodegguschas 2500 mahjas. Skahde effoht 3 millionus dollaru leela.

No Mexikas. Mexikâ nesenn ar leelu gohdu un brangumu swinnejuschi keisera Maksimiliana waldischanas eesaktuma-deenu, prohti, paschâ galwas-pilsehtâ un keisers Maksimilians turrejis runnu, kurrâ teizees, ka winsch stipri un nekustams stahwoht tai paschâ weeta, kurrâ preeksch gadda laika laudis paschi winnu effoht eezehluschi. Sabsburgeets (tahds irr keisera familijas wahrds) grubtâ laikâ neatstah-johit wis sawu weetu. — Schahda runna rehlinu fajankuse wisseem teem keisera eenaidneekeem, kas stipri zerrejusch, ka keisers no ammata atjazzichotees un wianni atkal warreschoht pehz sawas patilfchanas un pehz wezzas eeraschas pahri scho semmi waldisht. Gan jau redsehs, zil ilg; tâ ees.

Bitta jauna sinna.

No Lecpajas puffes, tai 10tâ Oktober. Scho-gadd' sawada pee mums ta waffara un sawads tas ruddens bij. Julijâ bija leetus ka drastin drahsa tâ lâ uppes uhdens pahri par frasteem gabja un pawas ar uhdeni appluddinatas lâ ruddeni wiseja, zaur to dauds seena pohstâ gabja, un — nu ruddeni — Septemberi no 8 lihds 18tam til fauss un filts, ka laudis freklâ ismettuschees kartuppetus nehma un attahlu kalteja, ka preeks bija laukâ fildotees lâ par Jahneem, jo minnetâs deenâs 20 lihds 21 grabdus filtums fildija, un weena leeta bija wehrâ leekama, fo ne wezzi laudis neatminuejahs par jauneem Miksekeem redsejuschi, prohti ka naktis til filta wehsmina, lahdu schogadd' ne Julijâ nebiam peeredsejuschi, un la 8 deenas laikâ ne weena patte mahona ne-bija pee debbes redsama. Un brihnums, ap to laitu, kad mums scheid tahds filtums un faufums, atkal Sprantschu deenas widdus semmê leeli pluddi bijusch, lahdu wianni tillai preeksch 17 gaddeem tur redsejuschi. Weens zeems no 20 mahjahm gluschi isphstihits. Pee mums nu gan peepildijahs wezzais falkams wahrds: „Pehz leetus atspihd faules gais

— man preeku dohd mans Pestitajs.“ Teesa arri irr, wiffas subdischanahs un behdaschanas deht lauku augtu fanemchanas bij weltas. Katris sawu pfausjamu, gohds Deewam! tal laikâ un labbi pajumtâ sawedda preezadamces. Nu til wehl ihsumâ isteifschu pahri muhsu pfauschanu schi gabbalâ; jo pfauschanas-swehtkus arri Deewam gohdu un pateifschanu dohdadami, 2trâ Oktoberi noswinnejam. Rudsi un kweefchi baggatus augtus dewa, lâ arri linni, kas smuffi no auguma un skaidri, tâ lâ gan warr teitt: „Schis gads bija ihsts linnu un kweefschu gads!“ Waffareja, kas arri bij kohscha no auguma nn pilnâs wahrpâs tihrumâ lihgojahs, bet tal kuffoht til dauds augtus nedewa wis, lâ jitteem gaddeem; wiss masaki meeschi kuffoht lezzahs. Siru gads gan bija, un arri kohschi tiffa fanemti. Tiffai seena bija masums un tas pats tais leetus-deenâs mitris sawahts, gaufigs un labs lohpineem gan nebus, tâpat arri ahsoltinsch; bet sinams, itt wissu pilnigi mirstigs zilweks nekad pasaulê newarr gribbeht, neds pilnibu wissur atrast; jo Deews tal mums allasch wairaf dohd, ne lâ meh to buhtu pelnijusch. Ar kartuppekeem bija atkal mohdigi deesgan. Augusta mehnesi atraddahs tai leetus-laikâ, kad kartuppetus wahrischanai lassija, dauds flimmi appalschâ, ka wiffi brehza: „No kartuppekeem buhs schogadd' neeki! Lihds nemmamam laitam wiffi tihrumâ sapuhs!“ Bet taru brihnumu! nemmamâ laikâ atraddahs gan mas to augtu appalschâ, bet tee smuffi un leeli un til paretti weeglä semmê atraddahs to flimmi. Kur nu bij tad tee flimmeji palikusch? dauds nemmoht wajzaja. Laikam gan buhs jaw semmê pawiffam sapuwusch un par semmi palikusch, ka naw nebuht atrohdami! Mahlu semmes gan mas preeka nehmejeem bija; bet weeglas semmes turretaji jaw ar kartuppeka augkeem arri warr ar meeru buht; jo dasch lihds fesch un wehl wairaf graudus fanehmis preezigi Deewam gohdu dohd. Tê atkal falkamam wahrdam taifniba: „Pehz behdahm nahf preeki!“ un atkal redsam, ka Deewa rohla irr baggata un wianna waldischana allasch gudra un mums wahjeem zilwekeem dasch'deen neisprohtama. Dahrsu-falknes irr gan labbi augfchas, tillai ahsoku bij masums un pluhmju wehl masal; tillai reekstu bija pilniba ka pa dauds gaddeem til dauds nebija redsams. Wezzi laudis mehds teitt: „To gaddu, kad dauds reekstu, tad stipra seema.“ Redsestim, woi tâ buhs! Oktoberi daschâs naktis gan jaw stipra falna rahdijusees. Seemas-sehja ta jaula un filta laika deht Septemberi wissur kupli eesehla tâ ka luste irr usflattoht un sohla, ja Deews seemu labbi ismittinahs, nahlofchu gaddu baggatu pfausjamu. Lohpini wehl lihds scho brihdi gannôs eet un barribu deesgan atrohn. Sahles deht warretu gannôs eet lihds Mahrtineem. Zilwekeem un lohpineem tadeht eht deesgan buhs. Lai til Deews wisseem mihtu wesselibu dohd!! — u —

Par dsimtu mahju pirkščanu.

Parrads nau brahlis. Parrads jamaksa. Apsohlišchanas japeepild. Mahjas weefa laffitajeem jau senn esmu apsohlijis, sianu par to doht, žit zeematu šcha gadda pirmajā puffē pahrdohti un šcho apsohlišchanu lihds šchim wehl ne-esmu peepildijis. To nu taggad gribbu darriht, sianu dohdams par wisseem teem zeematu pahrdeumeem, kas no 1ma Janwara lihds 1mo Juli Widsemmē notiffuschi. Glaschi fluffu gan arri ne-esmu zeetis zeematu pirkščanas deht. Par Dittu-muisčas, Urges-muisčas, Braflawas, Karlmois, Eufomois, Rannolin zeematu semmes pahrdohščanu Mahjas weefa laffitaji zaur mannim jau sianu dabbujuschi un ja Deews ilgal lisk dsihwoht, tad arri us preešču par tabdeem leelaleem pahrdeumeem ihpaschu skaidrafu sianu dohšču.

Zeematu pahrdeumi no 1ma Janwar lihds 1mo Juli 1866.

	ir pahrdewis	143 dalb.	333 gr.	par	29143 rub.
Pattillamois leelšungs Strif	"	20	"	"	2600
Rofamois leelšungs Aderkas	"	350	360	"	57142
Kawastemois leelšungs Richter	"	739	1072	"	118896
Lohdes-muisčas barons Krüdener	"	26	69	"	3300
Brangul-muisčas leelšungs Anrep	"	541	1247	"	75465
Chrgemes-muisčas leelšungs Walter	"	9	36	"	1500
Wanna Kustemois leelšungs Siwers	"	23	62	"	3553
Rasnamois leelšungs Knorring	"	278	591	"	34190
Berjones leelšungs Behrens	"	396	770	"	62873
Zauu Bilstes leelšungs Zur Mühlen	"	29	"	"	4277
Allazkiwi barons Nollen	"	83	121	"	8781
Saluffemois barons Maidell	"	364	404	"	64133
Bozeem barons Wolff	"	28	89	"	5900
Kempe-muisčas barons Wolff	"	1105	1316	"	132568
Dittu barons Wolff	"	?	"	"	800
Rannispäh barons Nollen	"	153	57	"	26258
Kempen-muisčas leelšungs Schablowski	"	64	70	"	12500
Ropka-muisčas leelšungs Brasch	"	65	91	"	10555
Ritares grabšs Stenbof	"	656	708	"	86100
Urges-muisčas leelšungs Staden	"	149	181	"	15550
Kurremamois leelšungs Dettingen	"	66	6	"	6617
Wauna Bigast leelšungs Pfeiffer	"	35	58	"	7080
Kemmer-muisčas leelšungs Panting	"	17	"	"	2550
Moišefaz barons Nollen	"	882	1123	"	174067
Karlmois un Eufomois leelšungs Siwers	"	533	243	"	93450
Aster-muisčas leelšungs Wegesaf	"	102	97	"	15600
Pahles-muisčas leelšungs Samson	"	179	303	"	21000
Kirumpä barons Brüningsf	"	328	578	"	42330
Sallokilla barons Brüningsf	"	69	100	"	10037
Leela-muisčas leelšungs Hanensfeldt	"	107	274	"	13869
Ullila leelšungs Gürgens	"	551	846	"	113567
Braflawas barons Zeumern	"	261	557	"	42640
Seier-muisčas leelšungs Stern	"	399	425	"	72185
Zauu Jehrzen barons Krüdener	"	666	60	"	80979
Rannolin leelšungs Siwers	"	507	935	"	51338
Pragimois leelmahte Roth	"	7	34	"	750
Kammerimois leelšungs Staden	"	39	45	"	4400
Karrastfi leelšungs Möller	"	96	196	"	20820
Pallamois leelšungs Strif	"	30	96	"	3400
Räppina leelšungs Siwers	"				

40 muischneekt pahrdeuwuschi 10245 dalb. 47 gr. par 1,532,763 rub.

Tad nu pufsgadda laikā 128 arkli par 1½ millijoneem fudraba rubleem pahrdohti.

No Wellanas-draudses, Widsemmē.

Wellanas-draudse ar Tirjes-draudsi ir fabeedrotas zaur to, ka abbas šchahs draudses teel kohptas un gannitas no weena mahzitaja, kas Tirjes mahzitaja-muischā dsihwo; bet ischkirrahs ween no ohtras zaur to, ka katrai ir ihpaschi saws Deewa-nams, sawa kapsehta, sawa draudses-skobla un sawa basnizas-un skoblas-waldischana. Wellanas-draudse ir ta masaka no šchahm abahm; jo winnā tiftai kahdas tribstuhstoschas dwehseles, kamehr Tirjes-draudse

lihds peesztuhstoschas dwehseles dsihwo. Mahzitajs katrā basnizā ir pahrwehtdeenās Deewa-wahrdus fluddina; tannis zittās swehtdeenās skoblas-kungi to sinnanamu Deewa-lalposchanu noturra.

Preešč mas gaddeem Wellanas-draudsei gan bij janostumstahs, ka winnas wezs, no kohka taifhts skoblas-nams deenu no deenas wairaf sagriia, tā ka pehdigi nekahda lahpiščana un pahrlabboschana wairs nerahdijahs pilniga, lai warretu tanni wehl ilgati behrnu-pulzinu mahziht. Tahs dohmas, jannu skob-

las-nammu ustaiſht, rahdijahs draudsei ahtrumā par ne-eespehjamu, jo wehl preeſch tam neweens rubbulis nebij krahts. Jauns preeſs auſe draudsei, la muhsu ſohiti mihtohs un zeenihts pehrminder leelſkungs Liſum-muiſchas barons Dr. F. von Wolff preeſch diweem gaddeem kawentu iſraſtija, fur ſawā muiſchā par ſkolas-buhschanu ſarunnas turreſchoht.

Minnetam leelſkungam iſdewahs, lihds ar Sinohles leelſkungu baron von Mengden un Mahlu-muiſchas obriftu baronvon Ceumern, ar wiſſeem teefas-wihreem un draudſes pehrmindereem weenprachtigi kawentā noſpreeſt: jauna ſkolas-namma buhwefchana jaw nahkamā waffarā ja-eeſahl. Leelſkungi no ſewim dohd balkus un keegekus; draudsei wiſſa maſfaſchana un materiala peewefchana.

Nu bij gaiſchi redſama draudſes uſzihtiba un mihleſtiba uſ ſawu ſkolu; jo leeli un maſi, wezzi un jauni ſteidsjahs ar preeku pee darba, un jaw tai weenigā ſeemā wiſs waijadſigs buhwes-materials tik taht bij peewefſs, ſa meifteri jaw warreja eeſahht ſtrahdahht. 23ſchā Juli d. 1864 pee grunts-akmina liſſchanas bij ſapulzejuſchees minneti trihs leelſkungi, zeenigs draudſes mahzitajs Bohrt, wiſſi draudſes pehrminderi, teefas-wihri, muhrneeks Gr. Lindberg ar ſaweem ſtrahdneekem un wehl zitti dr. lohzeſki.

Kad no dſeefmu gr. 635. dſeefmas 5 perſchu wiſſi lohpa bij nodſeedajuſchi, tad zeenigs mahzitajs ſapulzinatus uſrunnadams teiza, ſa tam akminam, ſo ta trihsweeniga Deewa wahrda ſemme liſſchoht, buhs palikt par grunts-akmini mahjai, ſam buhs weenam Deewa-nammam buht, fur behrneem un behrnu-behrneem buhs audſinateem tapt par uſtizigeem, gohdigeem un ſaprahtigeem ſemmes-eeſihwotajeem un par ſwehtigeem debbeſs-mantineekem. Lai ſchee grunts-akmini neween ahrigi, bet arri garrigi buhtu, tad rahdija: 1) ſa Deewa-bihjaſchana jaunas ſkolas pirmais grunts-akmins, jo tiklai zaur to draudſes laizigs un muhschigs labbums nahſohht; un 2) wezzaku mihleſtiba uſ behrneem lai effohht tas ohtris un labbalais ſkolas grunts-akmins; jo iſhtenai wezzaku mihleſtibai buhs darriht pehz Jeſus wahrdeem, ſas ſakka: „Laiheet tohs behrminus pee mannim nahht,“ — un ſas tapehz neſahdu naidu nedj uppurus neturr par leelu, lai behrni paliktu par labbeem, gudreem un Deewa-bihjigeem zilweſeem. Wehl mahzitajs firſnigu ſuhgſchanu turreja un wiſſi lohpa nodſeedaja no 635. dſ. to 6to perſchu. Pehz tam minneti trihs leelſkungi grunts-akmini preeſch tam iſraſtā bedre eewehle un pehrminder leelſkungs Liſum-muiſchas barons Dr. F. von Wolff uſ ta akmina ſtahwedams firſnigus un ſpehzigus wahredus runnadams teiza, ſa wezzaku peenahkums lai effohht, behrneem ar Deewa-bihjaſchana, tizzibu un mihleſtibu papreeſch ſtaigahht un lai wiſſa ta gudriba, ſas ſchai jaunā nammā tiſſchoht mahzita, paleekohht par to gudribu, pehz Deewa walſtibas dſihtees. Wiſſu peh-

digi leelſkungi dahwanaja ſtrahdneekem muzzu allus un wiſſi ſapulzinati preezinati zerriba gahja uſ ſawahm mahjahm.

Kā ta namma zeſchana no zeeniga pehrminder leelſkungu baron von Wolff, ar mihleſtibu bij uſdohmata, tā arri nu pee buhwefchanas paſchas ta jo ſſaidri parahdijahs darbōs; jo wiſch beſ mitteſchanas par to gahdaja, lai ammatneeki ſawu uſaemt darbu labbi un drihs paſtrahdatu, lai pehrminderi un teefas-wihri par materiala peewefchana un ſtrahdneeku iſſinnoſchana gahdatu un lai ſaimneeki beſ kawefchanas un iſrunnas ſtrahdneekus ſtelle. Nebij arri ne no weenas puſſes kahdas furneſchanas mannamas; bet wiſſi ar ſaweenoteem ſpehkeem tikluſchi ſtrahdaja, kamehr tas darbs nahze gallā. Un, gohds Deewam, darbs til laimigi bij gahjis uſ preeſchu, ſa jaw warreja jauna ſkolas-namma eeſwehtſchanas-deenu nolikt un behrnus tai paſchā deenā ſchai jaunā nammā uſaemt. Zeſchu gau katriſ draudſes-lohzeſkis uſ ſcho jauku eeſwehtſchanas-deenu preezajahs un to ar ilgoſchana ſagaidija, tad tomehr rahdijahs pee wiſſeem weens ſchehlums, ſa minnechts pehrminder leelſkungs pee eeſwehtſchanas-brihtina newarreja ſlaht buht; jo wiſch ſawas neweſſelibas beht jaw kahdas neddeſas preeſch tam bij aſreiſojis uſ Wahſſemmi, turpat pee weſſelibas awoteem to aukſtu ſeemn pawaddiht. Aiſeedams wiſch to pee jaunās ſkolas-mahjas wehl darramu darbu bij uſtizzejis ſawam muiſchas-kungam Ed. Knappe, kurſchs to arri ar leelu uſtizzeibu lihds noliktai eeſwehtſchanas-deenai gallā waddija. 10tā Nowemberi, Martina deenā, 1865, jaunais ſkolas-nams pildijahs gan ar augſtas un ſemmas ſahrtas laudihm itt leelōs pulkōs. Kamehr leelſkungi lihds ar zeen. mahzitaju ſkolas-kunga dſihwojamā iſtabā to preeſch buhwefchanas iſdohtu rehkinu pahrluhloja, to mahju apſattija un to wiſſu protokōle ar ſawu wahrdu paraſtiſchana par geldigu apſtiprinaja, kamehr pehrminderi, teefas-wihri, zitti draudſes lohzeſki un dandſ no nahburgu draudſehm ſkolas mahzibas-iſtabā leelōs pulkōs ar kuſtinatahm ſirdihm un ar ilgoſchana uſ eeſwehtſchanas-brihtinu gaidija. Lai tai brihtinā wiſſi jo pilnigaku preeku warretu baudiht, tad kahdt draudſes lohzeſki lihds ar mahzitaja un leelſkungu palihgu tai jaunai ſkolei bij ehrgelites ar trim balſihm jeb regiſtereem gahdajuſchi; jebſchu preeſch tam gan ne rubulis nebij krahjumā, tad tomehr iſdewahs tai deenā un agrat kahdus 50 rbf. mihleſtibas-dahwanas, uſ tam ſadabbuht; beſ tam wehl 100 rbf. leelis truhkums. Berrejam, ſa Deews mohdinahs miſligas ſirdis, ſas palihdſehs arri ſcho truhkumu pildiht.

Kad kungi lihds ar mahzitaju ſkolas-iſtabā pee teem ſapulzinateem bij beedrojuſchees, tad Liſum-muiſchas pehrminder leelſkungu baron von Wolff wahrda, Druweenas-muiſchas leelſkungs baron Wolff dr. pehrmindereem un teefas-wihreem to buhwefchanas rehkinu preeſchā laſſija, kurſchs iſrahdija, ſa beſ ta

materiala un tahm no draudsjes kalpotahm deenahm
skaidrā naudā bij ismaksahs:

mnhrneefem	627	rbf.	28 $\frac{1}{2}$	kap.	fudr.
zimmermanam	269	"	6	"	"
jumtneefem un schin- defi	224	"	—	"	"
pohdneefem un pohdini	78	"	28	"	"
krabsnes=durwis, jusch- kas, schihberes un plibtes	41	"	10	"	"
atflehgas, durwu un loh- gu=enges	100	"	89	"	"
naglas	27	"	79	"	"
lihme	2	"	55	"	"
mahlenderam	120	"	—	"	"
glahse un eka	66	"	28	"	"
glahsneefam	18	"	—	"	"
zitti kalleja-darbi	15	"	45	"	"
bischleram par treppehm, skohlas=galdem, benkeem.	50	"	—	"	"

lohpā 1640 rbf. 8 $\frac{1}{2}$ kap. fudr.

Bes tam wehl paleef strahdajams: ahra puzze-
schana, kohla rennes gare jumteem, lohga-plattes un
1 afmina treppes. Us to wiffi atbildeja, ta ar teem
isderumeem un ar to darbu effoht pilnā meera.

Nu atskanneja maso ebrgelischu skanna un wiffi
sapulzejuschees ar pazillatahm firdihm nodseedaja to
flawas-dseefmu: „Lai Deewu wiffi lihds.“ Dseeda-
taju kohris tad dseedaja us 4 halvesim to pirmn un
pehdigu perschu: „Tew, tew mans Deews es fla-
weht schahschu.“ Tad zeenigs draudsjes mahzitajs
eeswehtischanas=runnu turreja, to gruntedams us
teem Dahwida wahrdeem: „Kalpojeet tam Kungam
ar preeku, nahzeet preeksch winna ar preezigahm dseef-
mahm!“ Sapulzetus usrunnadams tohs atgahdi-
naja us teem pehrnaja waffarā par muhschigeem grunts
un pamattu litteem un wehleteem afmineem schai
jaunai skohlas-mahjai, probti: draudsjes Deewa-bihja-
schanu un wezzaku miblestibu us teem behrneem un
schodeen, Wahrtina deenā, wiffu jaunu skohlas weetu
nodohdami un swehtidami par tahdu nammu, fur
skaidrai Luttera mahzibai buhs miht un mahjoht
lihds pafanles gallam. Tad us draudsjes skohlas-
behrneem gresdamees tohs usstubbinaja dsihtees pehz
tahda gohda, fur wehl pehz gaddu gaddeem faudis
warr rabdiht un nosault par labbi mahziteem un
turflaht gohdigeem un Deewa-bihjigeem ziltwekem,
kas gudri un stipri aistahw sawu Luttera tizzibu.
Tad tam Kungam flawu dohdams un firfnigu luhg-
schanu turredams to skohlas-mahju eeswehtija un
wiffus Deewa swehtibai atwehleja. Dseedataju koh-
ris gabbalu no Grell us 4 halvesim nodseedaja:
„Wifs, kam ween dwaescha irr, Deewu lai teiz!“
Tad draudsjes fl. f. P. Behrstinsch, wiffus sapulzi-
natus us Deewa flaweschanu aizinadams, no teem
Dahw. ds. wahrdeem 100, 4. iseedams Deewa pa-
lihdsibu un schehlastibu pee wiffa ta darba peemin-

nedams, winnam par to firfnigas pateizibas nosaz-
zija un firfnigi luhgdams, ta Deews gribbetu sawā
schehlastibas patwarrā arri us preekschu scho nammu
nemt un to no wiffas nelaimes un pohsta pafargah,
lai wiffa mahziba un atsihschana, kas schai namnā
tiks mahzita, tā skaidra gaismas swezze Deewa wahr-
dam par gohdu gaischi atspihd un draudsei swehtibu
un gaismu atnesš us muhschigeem laikeem. Wehl
wisseem, kas pee namma zelschanas sawu miblestibu
bij rabdijuschi, firfnigi pateidams, beidse ar teem
wahrdeem: „Das Kungs, kurra schehlastiba sneedf
lihds debbesim, lai wisseem to baggatigi atmalka
scheit laizigi un tur muhschigi.“ Kohra dseedataji
dseedaja gabbalu no Grell: „Kungs tawa schehla-
stiba sneedf lihds debbesim.“ Beidsoht wehl wiffi
sapulzinati lihds ar ebrgelischu skannu nodseedaja:
„Paleez ar schehlastibu;“ un tad zeeu. mahzitajs ar
swehtischanas-wahrdeem wiffus firdi preezinatus us
mahjahm atlaida.

Minnetā skohla atrohdahs pa labbo rohku us
Gaujas kraustu un pa kreifu rohku turwu pee ta wezza
leeljekta, kas no Ribgas us Plestawu eet. Schi
muhra ehla ar schindetu jumtu irr kahdas 15 affes
garrumā un 6 affes plattumā. Bes teem 3 skohlas-
kunga dsihwojameem kambareem irr 1 kambaris preeksch
faimes, abbās pusses mahjas irr weens preekschnams,
widdū kehks un peekekams kambaris; behrnu gut-
lama un eh dama istaba; 1 skohlas-istaba preeksch
Latweeschu, ohtra preeksch Wahzu behrneem un 1
skohlas-kunga palihga kambaris. Appaksch mahjas
irr weens leels pagrabs.

Wiffur irr ihsti teizama eerikteschana redsama
un fur wehl kahdi truhkumi pee buhweschanas buhtu
mannami, tur taggad muhsu mihlohts un lohti zee-
nihts pehrminder leelstungs baron von Wolff, kas
mums wisseem par preeku no Wahzsemmes schinni
waffarā pahrnahza, atkal ar jaunu preeku riklo un
wadda, lai wifs jo labbi un derrigi tiktu isdarrihts.
Lai Deews swehti un ilgi ustarr mums tahdu mihtu
un Deewa-bihjigu pehrminder leelkunu un lai drau-
dse nepeekahst Deewam par gohdu un sewim par
swehtibu jo prohjam sawu skohlu kohpt un par to
gahdaht, tad arri ta augtus nessihš, to Deews sweh-
tiks scheit laizigi un tur muhschigi.

Kahdi Usunneefchi.

Smeeklu stahstinsch.

Kahds wihrs pee dohtera aigahjis, prassija schles
preeksch sunna-lohduma. „Kad tas suns eefohda?“
dohters maizaja. „Leelstungs, naw wehl wis gar
eefohdis, bet wiensch jaw ruhza,“ — tā wihrs at-
bildeja. Fr. Wbrg.

Preeksch Latweeschu skohlas Lawrowā

par miblestibas dahwanu atfuhitija no Zalgawas R. F. S.
2 rub. fudr. Mahj. w. apgahd.

Sluddinaschanas.

No tabs Rihgas kreise un Dinamides draudse buhdamas sabecedrotas Wohlermuischas Pagasta-teefas zaur scheem raksteem teef sinams darrihts ka lai tee pee Miblgrahv muischas, Wohler m., Oldenburg m., Lambert m., Wegesalt-fallas un Allen-fallas peerafstiti un taggad ahrpufs scho muischu robbeschahm dshwodami zilwekl bes ne kaddas laweschanas wiswehlaki lihds 24 Nowember f. g. peeteizabs pee fawas muischas polizejas woi pagasta preefschneeleem, jeb arri pee schihs pagastateefas un lai peenejs fawas kristamas-grahmatas, kas waijadstigas preefsch to jaunu walstrullu farakstichanas un jaunu walstrpreefschneeku israudstichanas debf.

Wohlermuischas sabedr. Pa-gasta-teefas, 15ta Oktober 1866.

N. 150. Peefschd. George Skrey.
(S. W.) P. a. st. S. Thieberg.

Kahds teefas lungs apnemahs par masu malku wiffadus teefas un fuhdftbas rakstus faraksticht preefsch latra, lam waijaga. Atrohdams Rihga leela kalei-eela N. 20.

Wahrenbrof muischa, Jaun-Jelgomas aprinkl, Sonnastkes draudse, teef **semneeku mahjas** pabrdahtas. Pirzeji lai pateizabs turpat pee tabs muischas dsimt-lunga.

Sallas pilsmuischas pufs-muischu Nolenholm (Nulpes-fallu) lihds ar frohgu un sweijofchannu isdohs us renti. Smalkakas sinas warr dabbuht pascha Sallas pilsmuischa 1 1/2 werstes no dselsu-zetta stanzijs Kurtenhof, 17 werstes no Rihgas. 2

Zehfu-kreise, Stujenes draudse Birnes mahjas-gruntneeks usajina tabdus, kas gribberu winna grunte wehja-dstnawas bubwehl un tabs us ilgeem gaddeem preefsch femis brihw bruhkeht, jo tai widdu dstnawas lohti waijadstigas. Buhweschanas-waijadstibas gruntneeks pars dohs. 2

Zohru muischa (Zierenhof), Rugates draudse, Berrowas kreise iknodeenas willa teef pluzzinata un fahrsta ar sawadu ahrsemmes maschinu un darbs malka 8 kapeifas par mahzjinu.

Weena mahja ar 12 puhru-weetabm arramas semmes un 14 puhru-weetabm plawu, 6 werstes no Rihgas, irr pabrdohdama. Slaidralas sinas isdohs Ekspresf kantori.

Limbafchos.

Manna willas-fahrschama **maschina** jau no 4^{te} August f. g. strabda; kadeht taggad preefsch tabs darba peenemu un turklat ar willu pabrdohdu.

C. Kroll. 6

A. Th. Thies**Englischu magasihna**

pabrdohd labbalabs englischu wahgu federes, laufetu tehraudu, englischu laktas no wiffada leeluma, sfruhwstikus, wihles, kalleja psehshas, un englischu ammatneeku rikhus par lehtako malku.

Weens labs darba-sirgs irr pabrdohdams leelaja Aleksander-eela N. 49. 2

Gruntsweetas

no 300 lihds 3000 affis leelumä, fur ihpafchi warr eetaifcht eebraufschanas-weetas, fabrikus un dabrus, prett pufseemalkafchanas pabrdohd C. G. Pönigkau, leela kehniweela N. 20 Rihga. 2

Sinna gehgereem.

Balzmen muischa, pee G. B. teef 6 jaunt 1 1/2 gadda wezzi jalts-funni pabrdohti, un tad pirzejeem patihf, teef arri pa pahram jeb arri pa weenam pahbedohti.

Wisseem saweem draugeem un pashtameem to sunamu darru, ka es taggad Walmeere sawu linnu- un linnu-fehlulandeli esmu eetaifstis, Krauses tunga mahja, tai eebraufschanas-weeta, to sauz par Abholinu, patte pirma mahja us leelo eelu, tad brauz no Walmeer-muischas pufses eefsch pilsehtas pa kreiso rohtu. 1

J. Buscher.

Horst un Reinhold

papreefsch

Hugo Ed. Thyra

pass-kambari un pehrwju-bohde

kalkweela, Panina nammä, prettim Popowa dselsu bohdei, pabrdohd par to wiffu-lehtako malku zulfuru, kappeju, tehju, zigarrus, tabbaku, brasiljes rohtu, wiffadas pehrwes un arri tabs isflawetas gattawas un faufas Anilina pehrwes, koschenilju un koscheniljas salwi ar bruhkes pamahzichannu. 3

5% Prämien-Auleihen (usdewes-papihrus)

no pirmas un ohtras islaischanas la arri wiffus zittus naudas-papihrus kas labbi rentes nefs, peht un pabrdohd pehz latra laita wehrtibas, fa wä kantori, Rihga kalkweela, Londones trakteeri, appalscheja tabshä 2

C. S. Salzmann.

Jauna bohde.

Saweem draugeem un pashtameem sunamu darru, ka pee mannis ittin labbu koschinelli un salwi warr dabbuht preefsch kirsch un kassei bruhna, pellehta, dsel-tena, silla un salla pehrweschanas.

Tepat pee mannim ar warr dabbuht faufu un schlichstu Anilin-pehrwi preefsch wiffadas pehrweschanas un preefsch ta ditti flaista jaunbruhna pehrweschanas. Wiffu to pabrdohdu par lehtako tirgu.

Adolf Wetterich,

(zittureis Fren)

aptekeraprezu un pehrw. ju-bohde Sänder-eela N. 16.

Rihgas sehwekfobzinu fabrikis.

Schwekfobzini: lehtee, smalkte raibi un ar weenu pehrwi, wasstafwezzites, amorph-sehwekfobzini un fwezzites. Wiffi fawee sehwekfobzini kofsa-dohses woi papibra schaktelēs eelifti. Kastēs, fur 200 tuhstoschi eefschä.

Sabbaku-wiske: kofsa-dohses par wesselahm, pufs, un zettordalkas mahzinhalm. Kastēs, fur 50 mahzinas eefschä.



Fabrikis us mezza lehger-platscha pee Altonas. Ihtia bohde Kungueela Nr. 12, Rihga.

N. John Safferberg.

Labbalabs **Mufastleefschu kaleju akmina ohgles** lehti pabrdohd 3

N. Marschütz un Co.

H. G. Klapmeier

maschinu bohde, Rihga, Sänder-eela N. 2, par wifs lehtako tirgu dabbujami: **Seeti** preefsch linnu fehlul tibrischanas un gattawas maschines. 2

Muischas-pabrdohshana.

11ta Nowember f. g. tiks tas wezslungu-dshwolllis Puileles muischa, Allojes draudse, Walmeeras kreise, wairakfoblitateem pabrdohts. Pirzeji skaidrafu sinu debf, ka ta pabrdohtshana buhs, lai eepreefsch meldejabs pee tabs paschas muischas waldischanas. 3

Puilele, 24ta Septbr. 1866.

N. v. Klot.

Starpas-frohga irr nosagts miffina besmers, lam wirsu shmehts tas wahrds: „K. Lohde;“ kas nuscho besmeru paschu atneffihš veeminnetä frohga jeb Rihga pee Kamariu lunga, woi til warrehs usrahdiht, fur tas besmers atrohdams, dabbuhs 2 rubkus pateizibas algas. 3

Lihds 21. Oktober pee Rihgas atnabstufchi 2172 fuggi un aisgahjufchi 2056 fuggi.

Atbildedams redaktehrs A. Leitan.

Drukstis pee Ernst Plates, Rihga.

No zensures atwehlehts.

Rihga, 21. Oktober 1866.